

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЛЕТНЯЯ ШКОЛА ПО ИУДАИКЕ И СЕМИТСКОЙ
ФИЛОЛОГИИ В ОСТРОГЕ

10-17 ИЮЛЯ 2016

10 ИЮЛЯ, ВОСКРЕСЕНЬЕ

- 12.00 – 19.00 Заезд и размещение участников Школы
19.00 – 20.00 Ужин
20.00 – 22.00 Открытие школы, пленарная лекция
(ауд. П-5) **д-р Алексей Сиверцев** (DePaul University)
*Академическая иудаика в США: история
становления дисциплины*

11 ИЮЛЯ, ПОНЕДЕЛЬНИК

- 09.00 – 10.00 Завтрак
10.00 – 11.30 **1-я пара** (В. Любченко, М. Гаммал, Н. Кузин, Л. Дрейер,
К. Пересада, С. Лёзов, А. Дунцов, М. Моргенштерн,)
12.00 – 13.30 **2-я пара** (С. Гольдин, А. Гордин, К. Пересада, А. Лявданский,
С. Лёзов, Д. Цолин, В. Цуканова, Ю. Фурман)
13.30 – 15.00 Обед
15.00 – 16.30 **3-я пара** (С. Асланов, В. Мочалова, Я. Эйделькин, К. Битнер,
С. Лёзов, А. Лявданский, В. Цуканова, А. Муравьев, Н. Кузин)
16.30 – 19.30 Пешеходные экскурсии (по записи, в группах)
18.00 – 19.30 **4-я пара** (Я. Эйделькин, И. Фридман)
19.30 – 20.30 Ужин
20.30 – 22.00 **4-я пара** Я. Эйделькин (часть 2)
21.00 – 23.00 Культурная программа

12 ИЮЛЯ, ВТОРНИК

- 09.00 – 10.00 Завтрак
10.00 – 11.30 **1-я пара** (В. Любченко, М. Гаммал, Н. Кузин, Л. Дрейер,
К. Пересада, С. Лёзов, А. Дунцов, М. Моргенштерн)
12.00 – 13.30 **2-я пара** (С. Гольдин, А. Гордин, К. Пересада, А. Лявданский,
С. Лёзов, Д. Цолин, В. Цуканова, Ю. Фурман)
13.30 – 15.00 Обед
15.00 – 16.30 **3-я пара** (С. Асланов, В. Мочалова, Я. Эйделькин, К. Битнер,
С. Лёзов, А. Лявданский, В. Цуканова, А. Муравьев, Н. Кузин)
16.30 – 19.30 Пешеходные экскурсии (по записи, в группах)
18.00 – 19.30 **4-я пара** (Я. Эйделькин, И. Фридман)
19.30 – 20.30 Ужин
21.00 – 23.00 Культурная программа

13 ИЮЛЯ, СРЕДА

- 09.00 – 10.00 Завтрак
10.00 – 11.30 **1-я пара** (В. Любченко, М. Гаммал, Н. Кузин, Л. Дрейер,
К. Пересада, С. Лёзов, А. Дунцов, М. Моргенштерн)

- 12.00 – 13.30 **2-я пара** (С. Гольдин, А. Гордин, К. Пересада, А. Лявданский, С. Лёзов, Д. Цолин, В. Цуканова, Ю. Фурман)
- 13.30 – 15.00 Обед
- 15.00 – 16.30 **3-я пара** (С. Асланов, В. Мочалова, Я. Эйделькинд, К. Битнер, С. Лёзов, А. Лявданский, В. Цуканова, А. Муравьев, Н. Кузин)
- 16.30 – 19.30 Пешеходные экскурсии (по записи, в группах)
- 18.00 – 19.30 **4-я пара** (Я. Эйделькинд, И. Фридман)
- 19.30 – 20.30 Ужин
- 21.00 – 23.00 Культурная программа

14 ИЮЛЯ, ЧЕТВЕРГ

- 09.00 – 10.00 Завтрак
- 10.00 – 11.30 **1-я пара** (В. Любченко, М. Гаммал, Н. Кузин, Л. Дрейер, К. Пересада, С. Лёзов, А. Дунцов, М. Моргенштерн)
- 12.00 – 13.30 **2-я пара** (С. Гольдин, А. Гордин, К. Пересада, А. Лявданский, С. Лёзов, Д. Цолин, В. Цуканова, Ю. Фурман)
- 13.30 – 15.00 Обед
- 15.00 – 16.30 **3-я пара** (С. Асланов, В. Мочалова, Я. Эйделькинд, К. Битнер, С. Лёзов, А. Лявданский, В. Цуканова, А. Муравьев, Н. Кузин)
- 16.30 – 19.30 Пешеходные экскурсии (по записи, в группах)
- 18.00 – 19.30 **4-я пара** (Я. Эйделькинд, И. Фридман)
- 19.30 – 20.30 Ужин
- 21.00 – 23.00 Культурная программа

15 ИЮЛЯ, ПЯТНИЦА

- 09.00 – 10.00 Завтрак
- 10.00 – 11.30 **1-я пара** (В. Любченко, М. Гаммал, Н. Кузин, Л. Дрейер, К. Пересада, С. Лёзов, А. Дунцов, М. Моргенштерн)
- 12.00 – 13.30 **2-я пара** (С. Гольдин, А. Гордин, К. Пересада, А. Лявданский, С. Лёзов, Д. Цолин, В. Цуканова, Ю. Фурман)
- 13.30 – 15.00 Обед
- 15.00 – 16.30 **3-я пара** (С. Асланов, В. Мочалова, Я. Эйделькинд, К. Битнер, С. Лёзов, А. Лявданский, В. Цуканова, А. Муравьев, Н. Кузин)
- 16.30 – 19.30 Пешеходные экскурсии (по записи, в группах)
- 18.00 – 19.30 **4-я пара** (Я. Эйделькинд, И. Фридман)
- 19.30 – 20.30 Ужин шаббатный

16 ИЮЛЯ, СУББОТА

- 08.00 – 08.30 Завтрак
- 09.00 Выезд на экскурсию (по записи, в 3 группах)
- 21.00 Возвращение, ужин

17 ИЮЛЯ, ВОСКРЕСЕНЬЕ

- 09.00 – 10.00 Завтрак
- 10.00 Разъезд участников школы по иудайке.

Продолжение работы школы по семитской филологии (17-30 июля)

ИСТОРИЯ ЕВРЕЕВ ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ



Владимир Любченко (*Киев, Институт истории Украины НАН Украины*) v_lyu@mail.ru

Перед лицом потрясений: история и демография евреев Украины XVII–XVIII вв.

Предлагаемый курс из пяти лекций посвящен истории и демографии евреев на украинских землях Речи Посполитой и Московского государства (за тем Российской империи) в период наивысших социальных и политических потрясений XVII–XVIII вв. (до разделов РП).

Период от заключения Люблинской унии (1569) и до начала событий Хмельнитчины (1648) прочно утвердился в историографии как «Золотой век» в истории Речи Посполитой и ее еврейской общины. Это было время бурной хозяйственной колонизации территории украинских воеводств Речи Посполитой при самом непосредственном участии евреев. Социально-демографическому портрету еврейских общин Украины периода их расцвета посвящена первая лекция курса.

В двух последующих анализируются национальные нарративы (еврейский, украинский, польский) во многом катастрофических для судьбы еврейских общин Украины событий Хмельнитчины, а также подходы современной историографии к оценке демографических потерь еврейского населения. Значительное внимание будет уделено типичным моделям массового поведения евреев в условиях постигшей их катастрофы середины XVII в.

Четвертая лекция посвящена социально-демографическому портрету еврейских общин украинских воеводств Речи Посполитой в период пост-Хмельнитчины. Будут проанализированы переписи еврейского населения второй половины XVIII в. и влияние, которое оказали на их результаты гайдамацкое движение, Колиивщина, эпидемия чумы 1770-1771 гг. Также будет уделено внимание процессам глубинной трансформации, затронувшей еврейскую общину и ее институты.

В завершение будут рассмотрены вопросы, связанные с историей и оценкой численности евреев на территории Левобережной Украины (Гетманщины) в составе Московского государства и Российской империи в период до начала разделов Речи Посполитой. Несмотря на сравнительно небольшую численность еврейского населения и отсутствие у него легального статуса, «еврейский вопрос» (неоднократные выселения, переписи и полный запрет на проживание и даже приезд) занимал несоизмеримо большое значение в деятельности местных и центральных властей Российской империи рассматриваемого периода.

Силлабус курса:

1. Накануне: социально-демографический портрет еврейских общин Украины «Золотого века» Речи Посполитой.

2. Катастрофа: события Хмельнитчины как исторический нарратив.
3. Катастрофа: демографические аспекты событий Хмельнитчины.
4. Пост-Хмельнитчина: еврейские общины украинских воеводств Речи Посполитой до ее разделов.
5. Большие проблемы малых чисел: евреи Левобережной Украины в составе Московского государства и Российской империи до разделов Речи Посполитой.

Источники и литература:

Боровой С.Я. Евреи в Запорожской Сечи // Еврейские хроники XVII столетия (Эпоха “хмельнитчины”) / Исследование, перевод и комментарии С.Я.Борового. М.; Иерусалим: Гешарим, 1997. С. 226, 233-250.

Василенкова-Полонська Н. Перші кроки єврейської колонізації в Південній Україні // Збірник праць Єврейської історично-археографічної комісії. Т. 2. К., 1929. С. 83-115.

Галант И. Арендвали ли евреи церкви на Украине? С письмом И.М.Каманина. 2-е издание. К., 1914.

Галант И. К истории Уманской резни 1768 года / Материалы и исследования по истории евреев в Польше и Юго-Западной России. Вып. 1. К., 1908.

Галант І. Заборгованість єврейських громад у першій половині XIX ст. // Збірник праць Єврейської історично-археографічної комісії. Т. 2. К., 1929. С.117-137.

Гессен Ю. Закон и жизнь. Как созидались ограничительные законы о жительстве евреев в России. СПб, 1911.

Глибокий мул. Хроніка Натана Гановера. К., 2010.

Еврейские хроники XVII столетия (Эпоха “хмельнитчины”) / Исследование, перевод и комментарии С.Я.Борового. М.; Иерусалим: Гешарим, 1997.

Каманин И. Статистические данные о евреях в Юго-Западном крае во второй половине прошлого века (1765-1791 г.) // Архив Юго-Западной России. Ч.5, Т.2, Вып.1: Переписи еврейского населения в Юго-Западном крае в 1765-1791 гг. К., 1890. С. 1-234.

Капраль М. Національні громади Львова XVI-XVIII ст. (соціально-правові взаємини). Львів, 2003. С. 82-94, 199-246, 260-273.

Клиер Дж.Д. Россия собирает своих евреев. Происхождение еврейского вопроса в России: 1772-1825. М.; Иерусалим, 2000.

Когут З. Повстання Хмельницького, образ євреїв і формування української історичної пам'яті // Когут З. Коріння ідентичності. Студії з ранньомодерної та модерної історії України. К., 2004. С. 244-271.

Костомаров Н. Жидотрепание в начале XVIII века // Киевская старина. 1883. Т. 5. Январь. С. 1-26; Март. С. 477-492 [або перевидання в збірнику: Куліш П., Костомаров М., Франко І. Жидотрепаніє... К., 2005. С. 147-225].

Літопис Самовидця / Підготував Я.І.Дзира / Джерела з історії України. К., 1971.

Маггид Д. Події 1648-56 р. на Україні й Польщі в єврейській літературі XVII-XIX вв. (Бібліографія й регести) // Збірник праць Єврейської історично-археографічної комісії. Т. 2. Київ, 1929. С. 247-271.

Молитва в память уманской резни и письмо касающееся того же события // Галант И. К истории Уманской резни 1768 года / Материалы и исследования по истории евреев в Польше и Юго-Западной России. Вып. 1. К., 1908. С. 31-39.

Описание бедствий, постигших Умань и Украину // Киевская старина. 1882. Март.

Плохий С. Хмельниччина та євреї. Причинки до ідеології повстання // Україна: культурна спадщина, національна свідомість, державність. Вип. 5. Львів, 1998. С. 475-487.

Раба Й. Поколение, видевшее бездну // Еврейские хроники XVII столетия (Эпоха “хмельниччины”). С. 251-278.

Рибинський В. До історії жидів на Лівобережній Україні в половині ХVIII ст. // Збірник праць жидівської історично-археологічної комісії. Кн. 1. К., 1928. С. 1-97.

Стоклицкая-Терешкович В. Первый ритуальный процесс в России (1702). (На основании архивных данных) // Еврейская старина. 1918. Т. 10. С. 7-26.

[Франко І.] Матеріали до історії Коліївщини. III Польська поема про Уманську різню // Записки Наукового товариства ім. Шевченка. Вип. 13. Львів, 1904. С. 1-40.

Франко І. Хмельниччина (думи, пісні та вірші) [параграф 7: «Жидівські погроми літом 1648 р.»] // Франко І. Зібрання творів у п'ятдесяти томах. Т. 43. К., 1986. С. 171-193.

Хундерт Г. Д. Евреи в Польско-Литовском государстве в XVIII в.: генеалогия Нового времени. М., 2014.

Эттингер Ш. Правовой и социальный статус евреев Украины в XV–XVII вв. (до погромов 1648 г.) // Эттингер Ш. Россия и евреи: Сборник статей. Библиотека-Алия, 1993. Т. 191. С. 27-85.

Эттингер Ш. Участие евреев в колонизации Украины (1569-1648 гг.) // Эттингер Ш. Россия и евреи: Сборник статей. Библиотека-Алия, 1993. Т. 191. С. 86-154.

Bacon G. “The House of Hannover”: Gezeirot Tah in modern Jewish historical writing // Jewish History. 2003. Vol. 17. № 2: Gezeirot Ta”h. Jews, Cossacks, Poles and Peasants in 1648 Ukraine. P. 179-206.

Baron S.W., Kahan A. and others. *Economic History of the Jews*. New York, 1975. P.114-115, 125-128, 132-138.

Kohut Z.E. *The Khmelnytsky Uprising, the image of Jews, and the shaping of Ukrainian historical memory* // Jewish History. 2003. Vol. 17. № 2. P. 141-163.

Pelenski J. *The Cossack Insurrections in Jewish-Ukrainian Relations* // Ukrainian-Jewish Relations in Historical Perspective / Ed. By H.Aster and P.J.Potichnyj. Second edition. Edmonton, 1990. P. 31-42.

Rosman M.J. *Miedzyboz and Rabbi Israel Baal Shem Tov* // Essential Papers on Hasidism. Origins to Present / Ed. by G.D.Hundert. New York University Press., 1991. P. 209-225.

Rosman M.J. *The Lords' Jews: Magnate-Jewish Relations in the Polish-Lithuanian Commonwealth during the Eighteenth Century*. Cambridge, Massachusetts, 1991.

Seymy i sejmiki koronne wobec żydów. Wybór tekstów źródłowych / Wybór i opracowanie Anna Michałowska-Mycielska. Warszawa, 2006. S. 413-481, 537-541, 681-692.

Stampfer S. *What actually happened to the Jews of Ukraine in 1648?* // Jewish History. 2003. Vol. 17. № 2. P. 207-227.

Sysyn F.E. *The Jewish Factor in the Khmelnytsky Uprising* // Ukrainian-Jewish Relations in Historical Perspective. / Ed. By H.Aster and P.J.Potichnyj. Second edition. Edmonton, 1990. P. 43-54.

Yakovenko N. *The events of 1648-1649: Contemporary reports and the problem of verification* // Jewish History. 2003. Vol. 17. № 2. P. 165-178.



Семен Гольдин (*Еврейский университет в Иерусалиме*)
goldins@mssc.huji.ac.il

«Еврейский вопрос» в идеологии и политике Восточной Европы: XIX – первая половина XX вв.

Курс посвящен обсуждению так называемого «еврейского вопроса», т.е. комплекса проблем, связанных с еврейским присутствием, в современной Восточной Европе. В рамках курса будет предпринята попытка проследить отражение различных парадигм решения «еврейского вопроса» как в общественной мысли, так и в политической практике государств и национальных движений. Сравнительная перспектива будет включать в себя анализ процессов в различных субрегионах Восточной Европы.

Сyllabus курса:

1. Формирование «еврейского вопроса» в Западной и Восточной Европе XIX в.: общее и особенное. Государственная политика многонациональных империй как «ответ» на этот вопрос.

Литература:

Вульф, Ларри, *Изобретая Восточную Европу: карта цивилизации в сознании эпохи Просвещения*, Москва 2003, стр. 31-53, 69. Укр.: Вулф, Ларі, *Винайдення Східної Європи. Мапа цивілізації у свідомості епохи Просвітництва*, Київ 2009.

Кац, Яаков, *Исход из гетто. Социальный контекст эмансипации евреев, 1770 – 1870*, Иерусалим – Москва 2007, стр. 222 – 252.

Бартагель, Исраэль, *От общины к нации: евреи Восточной Европы в 1772–1881*, Москва – Иерусалим 2007, гл. 6 (стр. 105-124).

Слезкин, Юрий, *Эра Меркурия. Евреи в современном мире*, Москва 2005, стр. 58-90.

2. Национальные движения и национальные государства Восточной Европы XIX в. и «еврейский вопрос».

Литература:

Хрощ Мирослав, «От национальных движений к полностью сформировавшейся нации: процесс строительства наций в Европе», в: *Нации и национализм*, Москва 2002, стр. 121–145.

Лисяк-Рудницький, Іван, «Проблема українсько-єврейських стосунків в українській політичній думці XIX століття», *Історичні есе*, т.1, Київ, 1994, с. 389-403. Рус.: Лысяк – Рудницкий, Иван, «Проблемы украинско-еврейских отношений в украинской политической мысли XIX века», *Между историей и политикой*, Москва – Санкт-Петербург 2007, стр. 220-236

Грицак, Ярослав, *Пророк у своїй вітчизні: Іван Франко та його спільнота, 1856-1886*, Київ, 2006, с. 335-363.

Химка, Джон-Пол, «Сторони трикутника: відносини між поляками, українцями та євреями на Галичині під владою Австро – Угорщини», Ентоні Полонські (ред.), *Полін. Дослідження історії та культури євреїв Східної Європи*, Київ 2011, с. 170-200.

3. «Еврейский вопрос» в Российской империи рубежа XIX–XX в.

Литература:

Коцюбинский Д.А., *Русский национализм в начале XX столетия*, Москва 2001, стр. 263-279.

Минц, Матитиягу, «Национальные движения евреев и других меньшинств в многонациональных государствах», *Вестник Еврейского Университета*, 5(23) 2001, стр. 201-230.

Seton-Watson H., “Two Contrasting Policies toward Jews: Russia and Hungary”, in Vago B., Mosse G.L. (eds.), *Jews and Non-Jews in Eastern Europe, 1918-1945*, New York, Toronto, Jerusalem 1974, pp. 99-112.

Porter, Brian, *When Nationalism Began to Hate. Imagining Modern Politics in Nineteenth-Century Poland*, New York & Oxford 2000, pp. 176-182, 227-232.

4. Революция 1917 г. в России и новые ответы на «еврейский вопрос».

Литература:

Будницкий, О.В., *Российские евреи между красными и белыми (1917-1920)*, Москва 2005, стр. 438-493.

Мартин, Терри, «Империя позитивного действия: Советский Союз как высшая форма империализма?», *AB IMPERIO*, 2 (2002)

Гительман, Цви, *Беспокойный век: Евреи России и Советского Союза с 1881 г. до наших дней*, Москва 2008, стр. 127 -161.

Abramson, Henry, *A Prayer for the Government. Ukrainians and Jews in Revolutionary Times, 1917-1920*, Cambridge, MA 1999, pp. 33-66; 109 -140.

5. «Еврейская политика» национальных государств Восточной Европы в межвоенный период.

Литература:

Брюбейкер, Роджерз, *Переобрамлений націоналізм. Статус нації та національне питання у новій Європі*, Львів 2006, с. 114-151. Eng.: Brubaker, Rogers, *Nationalism Reframed: Nationhood and the National Question in the New Europe*, Cambridge 1996, pp. 79-106.

Ленель – Лавастин А., *Забутый фашизм: Ионеско, Элиаде, Чоран*, Москва 2007, стр. 55 – 85.

Томашевський, Єжи, «Громадянські права євреїв у Польщі (1918-1939)»,

Полонські, Ентоні (ред.), *Полін. Дослідження історії та культури євреїв Східної Європи*, Київ 2011, с. 154-169.

Mendelsohn, Ezra, "Jewish Politics in Interwar Poland: An Overview", in Gutman Y., Mendelsohn E., Reinhartz J., Shmeruk C. (eds.), *The Jews of Poland Between Two World Wars*, Hanover – London 1989, pp. 9-19.



Сирил Асланов (*Єврейський університет в Ієрусалиме*)
msaslan@mail.huji.ac.il

Языковой горизонт восточноевропейских евреев от Средних веков до настоящего времени

На протяжении истории языковой горизонт восточноевропейских евреев неоднократно менялся. В Средние века первые еврейские общины региона, так называемые «ханаанейцы», видимо, употребляли славянские языки (чешский в Чехии, древнерусский – в Киевской Руси). Вследствие иммиграции ашкеназских евреев, покинувших немецкоязычные страны, начиная с конца XIII века и переселившихся в славянские страны, возник новый язык – восточный идиш, где германская основа прошла процесс интенсивной славянизации. Восточный идиш стал повседневным языком восточноевропейских евреев, сосуществующим с сакральным языком (древнееврейским) и с письменным идишем (taytsh), который ашкеназы использовали, еще находясь в немецкоязычных странах.

Вследствие разделов Речи Посполитой идиш как вернакулярный язык восточноевропейских евреев стал контактировать с господствующими языками тех стран, которые разделили территорию Речи Посполитой, где находилось большинство восточноевропейских евреев: с немецким в прусской и в австрийской частях Польши, с русским – в Царстве Польском, вошедшем в состав России. Несмотря на давление языков-гегемонов или, может быть, именно из-за этого давления, в идише начался процесс модернизации, в результате которого он фактически стал национальным языком еврейской нации, учитывая, что в начале XX века большинство евреев мира жило в Восточной Европе. Даже после того, как многие восточноевропейские евреи переселились в Америку, в Европу или в Латинскую Америку, они сохранили не только идиш, но и живую связь с «Идишландом», как Хаим Житловский назвал восточноевропейское пространство, где был распространен идиш.

Также и в Палестине сохранилась некая связь с идишем, несмотря на намерение сионистов заменить идиш ивритом. Однако идиш сильно повлиял на разговорный иврит, в результате чего современный повседневный иврит иногда считают идишизированным ивритом, или даже гебраизированным идишем.

Силлабус курса:

1. Языковой горизонт восточноевропейских евреев в Средние века и вопрос формирования восточного идиша.

2. Идиш, повседневный язык еврейского этноса в Восточной Европе и его сосуществование с сакральным языком и с западным идишем (taytsh).
3. Идиш в контакте с доминантными языками и его модернизация.
4. В поисках Идишланда
5. Израиль – продолжение языкового горизонта восточноевропейских евреев?

Библиография:

Max Weinreich. History of the Yiddish Language / Trans. Sh. Noble. Chicago; London, 1980.

Benjamin Harshav. Language in Time of Revolution. Berkeley, 1993.

Ron Kuzar. Hebrew and Zionism: A Discourse Analytical Cultural Study. Berlin, 2001.

Neil G. Jacobs. Yiddish: A Linguistic Introduction. Cambridge, 2005.

Jeffrey Shandler. Adventures in Yiddishland: postvernacular language and culture. Berkeley, 2006.

Cyril Aslanov. Изменение языковой идентичности евреев восточной Европы: к вопросу о формировании восточного идиша // History of the Jews in Russia (I: From Antiquity to the Early Modern Period / Ed. by I. Bartal and A. Kulik. Jerusalem; Moscow, 2010. P. 398–417.

Cyril Aslanov. Sociolingüística histórica de las lenguas judías. Buenos Aires, 2011.

Cyril Aslanov. Kna'ananim vs. Ashkenazim: From Divergence to Convergence // Knaanic Language: Structure and Historical Background (Proceedings of a Conference Held in Prague on October 25–26, 2012) / Ed. by O. Bláha, R. Dittmann and L. Uličná. Prague, 2013. P. 11–29.

ЕВРЕЙСКАЯ ХРОНОЛОГИЯ



Максим Гаммал (Москва, кафедра иудаики ИСАА МГУ)
max_hammal@yahoo.com

От периодизации к идеологии: судьба еврейской историографии в Новое время

Изучение еврейской истории как интеллектуальное предприятие родилось в среде немецкого еврейства в контексте радикальных перемен, которое оно переживало. С самого начала иудаика была не только или, вернее, не столько научной дисциплиной, сколько частью идеологии Нового времени. Еврейская история была призвана заменить традицию, стать частью самосознания еврея эпохи модернизации и эмансипации. Несмотря на калейдоскоп научных школ и методов описания, эта привязка еврейской историографии к идеологии оставалась неизменной: еврейская история была призвана убеждать и утешать, бороться и строить новое общество. Историк не просто описывал историческое время, он воздействовал и изменял настоящее. Всего отчетливей идеологическая привязка еврейской историографии может

быть продемонстрирована на примере такого само собой разумеющегося для любого исторического нарратива элемента как периодизация: когда и как историк выстраивает свой рассказ на временной оси, каким датам придает значение. В рамках данного лекционного курса мы попробуем проследить основные этапы развития еврейской историографии через призму связи исторического нарратива и идеологии.

Силлабус курса:

1. Идеология и история в эпоху эмансипации: рождение иудаики.
2. Религия и нация: Генрих Грец и его виденье еврейской истории.
3. Национализм и еврейская история в творчестве Семена Дубнова.
4. «Западный» вариант еврейской истории: Сало Барон и американская школа иудаики.
5. «Свет с Востока»: становление иерусалимской школы иудаики.

Источники и литература

- Грец Г.* История евреев, том 1, Одесса, 1907.
- Кац Я.* Традиция и кризис. М.: Текст: Книжники, 2010.
- Baron S. W.* A Social and Religious History of the Jews. Vol. I, Columbia University Press, New York, 1937.
- Baron S. W.* History and Jewish Historians. Philadelphia, 1964.
- Ben-Sasson H. H. (ed.)* Jewish History. Vol. 1-3, Dvir, Tel-Aviv, 1969 (in Hebrew).
- Eisenstadt S. N.* Exploration in Jewish Historical Experience. Brill, Leiden, Boston, 2004.
- Ettinger S.* Studies in Modern Jewish History. Vol. I: History and Historians, Jerusalem, 1992. (in Hebrew)
- Gelber Y.* Nation and History: Israeli Historiography between Zionism and Post-Zionism. London, Portland, 2011.
- Gotzmann A., Wiese Ch. (eds.)* Modern Judaism and Historical consciousness Brill, Leiden, Boston, 2007.
- Frankel J. (ed.)* Reshaping the Past: Jewish History and the Historians. Oxford University Press, New York, Oxford, 1994.
- Meyers D. N., Ruderman D. B. (ed.)* The Jewish Past revisited: Reflections on Modern Jewish Historians. Yale University press, New Haven, London, 1998.
- Mendes-Flohr P. (ed.)* Gershom Scholem. The Man and his work. State University of New York Press, New York, 1994.
- Schorsch I.* From Text to context: the turn to the history in modern Judaism, University Press of New England, 1994
- Zion. A Quarterly for Research in Jewish History, vol. 74, 2009 (in Hebrew)



Александр Гордин (Иерусалим, сотрудник Национальной библиотеки Израиля) minyan.alexander@gmail.com

Раввинистический календарь и средневековая еврейская хронология

Раввинистический календарь современного вида сложился в раннем Средневековье и активно используется по сей день прежде всего для определения праздников и других важных дат еврейской традиции.

В предлагаемом курсе мы изучим структуру этого календаря и познакомимся с принципами обозначения дат в еврейских источниках, начиная со средневековой эпохи.

Для слушателей желательно знакомство с еврейским алфавитом и отсутствие чрезмерного страха перед арифметикой.

Сyllabus курса:

1. Введение: лунно-солнечный календарь и отсчет лет от Сотворения мира.

Рассмотрим главные характеристики традиционной еврейской хронологии. Календарь строится как лунный в своей основе, где месяцы начинаются (приблизительно) с новолуния, однако учитывается и величина солнечного года. Поскольку продолжительность солнечного года больше двенадцати лунных месяцев, время от времени используется вставка дополнительного месяца, тринадцатого в году. В фиксированном раввинистическом календаре эта вставка строго периодична: в каждом 19-летнем цикле семь лет содержат по дополнительному месяцу. Основной системой летосчисления у евреев стала эра от Сотворения мира, базирующаяся на интерпретации библейской хронологии. Номер года по ней легко позволяет определить, содержит ли он 12 или 13 месяцев.

2. Структура фиксированного календаря: система средних новолуний.

Займемся более тонким хронологическим вопросом: сколько дней содержится в году. Всего возможны шесть вариантов: три для простого года и три для эмболосмического (13-месячного). Эти варианты уже не подчиняются какой-либо обозримой периодичности. Они обусловлены величиной среднего лунного месяца, восходящей к астрономии древней Месопотамии и положенной в основу фиксированного раввинистического календаря. Рассмотрим, как исхода из системы средних новолуний (евр. *молад*) определяется день начала года и точное число дней в году.

3. Циклы и эры в еврейских источниках.

Многие еврейские тексты используют в датах периоды в несколько лет (восходящие к библейским предписаниям семилетние и юбилейные циклы, «солнечные» 28-летние циклы) и различные системы последовательного летосчисления (эра от разрушения Храма, популярная на Востоке селевкидская эра и др.). Познакомимся с важнейшими из них.

4. Соотношение дат и дней недели.

В раввинистическом календаре приняты правила, позволяющие избежать неудобных сочетаний суббот и праздников: так, чтобы День искупле-

ния не соседствовал с субботой, год строится таким образом, что этот день никогда не приходится ни на пятницу, ни на воскресенье. Всего возможны 14 различных типов года (семь для простого и семь для эмболисмического): внутри каждого типа любая дата приходится на фиксированный день недели. Рассмотрим возможное распределение праздников и других важных дней внутри года.

5. Хронологические обозначения в еврейской книжной традиции.

Познакомимся с традиционными обозначениями дат в рукописях и печатных изданиях, такими как хронограммы (*гематрия* года) и цитаты из субботних чтений Торы.

Библиография:

Моше бен Маймон. Законы об освящении месяца // Мишне Тора [Кодекс Маймонида]. Кн. «Времена». М., 2013. С. 629–740.

(Классический источник раввинистического права по законам календаря)

А. Гордин. Раввинистический календарь // Православная энциклопедия. Т. 29. М., 2013. Ст. *Календарь*, с. 440–464.

Краткий обзор структуры еврейского календаря <http://www.pravenc.ru/text/1319949.html>

С. М. Якерсон. Еврейская средневековая книга: Кодикологические, палеографические и книговедческие аспекты. М., 2003. (Описание хронологических обозначений в средневековой книжности: с. 118–140)

А. Гордин. Эпоха Адамова новолуния в средневековой практике еврейского летоисчисления // Вестник Еврейского университета, № 11 (29). Москва–Иерусалим, 2006. С. 11–19.

(Интерпретация необычных дат некоторых средневековых рукописей)

<https://www.academia.edu/1752676>

А. Гордин. Хронограммы с обозначением тысяч в колофонах средневековых еврейских рукописей // Материалы Десятой ежегодной международной междисциплинарной конференции по иудаике. Ч. 2. М., 2003. С. 27–32.

Рассмотрение неоднозначных хронограмм в еврейской книжности <https://www.academia.edu/5800345>

N. Bushwick. Understanding the Jewish Calendar. NY, 1989. (Подробное изложение структуры раввинистического календаря)

S. Stern. Calendar and Community: A History of the Jewish Calendar, 2nd Cent. BCE – 10th Cent. CE. Oxford, 2001. (Исследование становления и ранней истории раввинистического календаря)



Виктория Мочалова (Москва, Институт славяноведения РАН)
sefer@sefer.ru

Еврейский календарь глазами христиан

Еврейский календарь в том его виде, как он принят еврейской общиной мира, представлен в данном курсе в отраженном виде – в восприятии окружа-

ющих евреев христианских народов (преимущественно Восточной Европы), живших в тесном соседстве с еврейским меньшинством.

Если в первые века своего существования – до 1-го Никейского собора (325 г.) – христиане пользовались еврейским календарем, ведя летоисчисление от сотворения мира (на Руси это имело место от ее крещения до указа Петра I о введении юлианского календаря в 1699 г.), то впоследствии христианство как единая новая религия встало перед необходимостью дистанцироваться от «старшей» религии – иудаизма, заявить о своих собственных притязаниях на богоизбранность, вступить в борьбу за право на Священное Писание и его истинное прочтение. Церковь в учениях Отцов Церкви (и в иконографии) последовательно противопоставлялась синагоге, летоисчисление было установлено от рождения Иисуса Христа (христианская эра), перетолкованию подверглись и другие элементы календаря: воскресенье стало заменой субботы, празднование воскресения Христа – Пасха пришла на смену Песаху как воспоминанию об Исходе из Египта. Календарь становится важным структурообразующим элементом в складывании иудео-христианских отношений, их узловых моментов, связанных, в частности, с годовым циклом и системой праздников.

В период праздников, благодаря воспроизведению в настоящем некоего священного события, происходившего в мифическом прошлом, линейность, временность земной жизни уподоблялась цикличности, вечности сакральной истории, а участники праздничного обряда выходили за пределы обычной временной протяженности для восстановления мифического Времени (М. Элиаде).

В иудео-христианских отношениях эти периоды могли приобретать драматический характер, ибо в свете цикличности сакральной истории пасхальные события понимались не как однократные, а как постоянно воспроизводимые (Христос был распят не единожды, но распинаем перманентно), что становилось основой для злобещих обвинений евреев в ритуальном употреблении христианской крови.

Существенным, если не центральным для иудео-христианских отношений моментом были принципиальные разногласия по вопросу о мессии (машиах = помазанник), которого иудеи, в отличие от христиан, не признали в Иисусе Христе, и продолжают ожидать прихода машиаха в конце земной истории. Верование в его приход включено Маймонидам в число тринадцати принципов еврейской веры. Мессианские ожидания иудеев в разные эпохи связывались с определенными датами календаря, в их свете интерпретировались происходящие исторические события, и христиане не оставались равнодушны к этим подсчетам, что отражено в целом круге соответствующих текстов.

В курсе будут рассмотрены христианские источники, отразившие мифологические представления о евреях и иудаизме, структурированные на календарной основе.

Силлабус курса:

1. Различия/конфликт еврейского и христианского календарей
2. Годовой цикл – еврейские праздники и обряды в восприятии христиан

3. Пасхальные жертвы: кровавый навет
4. Пасхальные жертвы: осквернение гостию
5. Мессианские ожидания: календарные предсказания

Источники и литература

Бредни Талмуда, узанные у самих евреев и явленные новой сектой сяпсечухов, или анти-талмудистов // Праздник – обряд – ритуал в еврейской и славянской культурной традиции / Пер. с польск. В.В. Мочаловой. М., 2004. С. 373–440.

Иоанникий Галятовский. Разговор христианина с жидовином о пришествии в мир истинного Мессии Иисуса Христа. 1667, 1668, 1672 (на польском языке), 1669 (на украинском языке), 1803 (на русском языке)

Księga słów Pańskich / Wyd. J. Doktor. Warszawa, 1997

Rozmaite adnotacje, przypadki, czynności i anekdoty Pańskie / Wyd. J. Doktor. Warszawa. 1996

Sebastian Sleszkowski. Odkrycie zrad, złośliwych ceremonii, zajemnych rad, praktyk szkodliwych Rzeczypospolitej y straszliwych zamysłów żydowskich. Braniewo, 1621

W. Ks. Tomasz Treterus. Trzy Święte Hostie w Poznaniu 1399 roku nożami od Żydów uklóte (Sacratissimi Corporis Christi historia et miracula, 1609) / Тłум. К. Мiedziedzki. Poznań, 1897

Zebranie (krótkie) obrządków żydowskich i ich ku chrześcianom wiecznej nienawiści z okazji Contra-Talmudystów. Wilno, 1759

Złość Żydowska przeciwko BOGU y bliźniemu Prawdzie y Sumnieniu Na objaśnienie Talmudystow Na dowod ich zaślepienia, y Religii dalekiej od prawa Boskiego przez Moyżesza danego... opisana przez X. Gaudentego Pikulskiego. Lwów, 1760.

Żydowskie okrucieństwa, mordy i zabobony przez X. Przeclawa Moieckiego, opoczyńskiego i wolisborskiego kan. spisane. W Krakowie... R. P. 1589, 1598

Балабан М. Ритуальный процесс в Poznani 1736–1740 // Еврейская старина. 1913. С. 469-484

Белова О.В., Петрухин В.Я. Еврейский миф в славянской культуре. Иерусалим; М., 2008

Бурмистров К. Кровавый навет в России: проблема источников // Ксенофобия: история, идеология, политика. М., 2003.

Гиршман С. Еврейская и христианская интерпретация Библии в поздней античности. Иерусалим; М., 2002

Дандес А. «Кровавый навет», или Легенда о ритуальном убийстве: антисемитизм сквозь призму проективной инверсии // Фольклор: семиотика и/или психоанализ. М., 2003. С. 204–230 / Пер. и коммент. А.А. Панченко

Ки-Тов Э. Книга нашего наследия. Еврейский календарь, его памятные дни и их значение / Пер. с ивр. под ред. А. Этермана. Иерусалим, 1991. Т. 1–3

Носенко Е.Э. «...Вот праздники Бога». Историко-генетическое исследование еврейских праздников. М., 2001

Трахтенберг Д. Дьявол и евреи. М.; Иерусалим, 1998. С. 102–116

Штейнзальц А. Месяц праздников. М., 1997

- Элиаде М.* Священное и мирское. М., 1994
- Cała A.* The Image of the Jew in Polish Folk Culture. Jerusalem, 1995
- Doktor J.* Śladami Mesjasza-apostaty. Żydowskie ruchy mesjańskie w XVII i XVIII w. a problem konwersji. Wrocław, 1998
- Kosofsky S.-M.* The Book of Customs. A Complete Handbook for the Jewish Year. San Francisco, 2004
- Ritual Murder. Legend in European History / Ed. by Buttaroni S., Musiał S. Kraków-Nuremberg-Frankfurt/Main. 2003
- Schauss H.* The Jewish Festivals. History and Observance. New York, 1973
- Shachar I.* The Jewish Year. Leiden, 1975
- Unterman A.* Dictionary of Jewish Lore and Legend. London, 1991
- Vainstein Y.* The Cycle of the Jewish Year. A Study of the Festivals and of Selections from the Liturgy. Jerusalem, 1964
- Węgrzynek H.* "Czarna legenda Żydów". Procesy o rzekome mordy rytualne w dawnej Polsce. Warszawa, 1995

СЕМИТОЛОГИЯ

Введение в древнееврейский язык (начальный уровень)



Катерина Пересада (*украиноязычная группа*) (Москва, Российский Государственный гуманитарный университет) katperesada@gmail.com



Никита Кузин (*русскоязычная группа*) (Москва, Российский Государственный гуманитарный университет) lizardnickie@gmail.com

Вводный курс предназначен для всех, кто приступает к изучению древнееврейского языка впервые. Курс начинается с изучения алфавита и письменности и в общих чертах охватывает именную и глагольную морфологию древнееврейского языка, а также основы синтаксиса. Студенты узнают о месте древнееврейского в семитской языковой семье, познакомятся с основными памятниками и периодами истории языка, а также научатся пользоваться основными справочными пособиями и грамматиками. По окончании курса студенты смогут читать со словарем и понимать простые повествовательные тексты из Библии.

Литература:

1) Коган Л.Е., Лёзов С.В. Древнееврейский язык. // Семитские языки. Аккадский язык. Северозападносемитские языки / РАН. Институт языкознания. Ред.

колл.: А.Г. Белова, Л.Е. Коган, С.В. Лёзов, О.И. Романова — М.: Academia, 2009. — сс. 296 – 375

2) Ламбдин Т. О., Селезнев М. Г., Эйделькинд Я. Учебник древнееврейского языка. – Российское библейское об-во, 1998.

3) Лявданский А.К. Происхождение и ранние этапы развития западносемитско-го алфавита // Семитские языки. Аккадский язык. Северозападносемитские языки / РАН. Институт языкознания. Ред. колл.: А.Г. Белова, Л.Е. Коган, С.В. Лёзов, О.И. Романова — М.: Academia, 2009. — сс. 811 – 817

4) Blau J. A grammar of Biblical Hebrew. – Otto Harrassowitz Verlag, 1993. – Т. 12.

5) Brown F. et al. The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon: With an Appendix Containing the Biblical Aramaic: Coded with the Numbering System from Strong's Exhaustive Concordance of the Bible. – Hendrickson Pub, 1996.

6) Cowley A. E., Kautzsch E. (ed.). Gesenius' Hebrew Grammar. – Clarendon Press, 1910.

7) Joüon P., Muraoka T. A Grammar of Biblical Hebrew (Subsidia Biblica 14. Rome). – 1991.

8) HALOT—Koehler L., Baumgartner W. 1996, 1999–2000 //The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament I–III. Leiden, New York & Köln. IV–V. Leiden, Boston & Köln. – 1994.

Никита Кузин

2-й курс преподавателя:

Введение в Туройо (современный восточно-арамейский язык)

Описание курса: Туройо является самым архаичным среди живых восточно-арамейских языков, и отсюда – его значение для истории арамейского. Носители Туройо обитают в районе, называемом Тур Абдин, который расположен к востоку от турецкого города Мидьят в провинции Мардин. Курс будет сосредоточен, главным образом, на изучении фольклорных текстов на Туройо, собранных лингвистами во время экспедиций в XIX-XX вв. Грамматика и лексика Туройо анализируется на основе сравнительной методологии. Таким образом, знание классического сирийского и других арамейских идиом приветствуется, но не является необходимым.

Катерина Пересада

2-й курс преподавателя:

Введение в аккадскую клинопись (сопровождающий курс к Введению в аккадский язык)

Описание курса: Курс предназначен для ознакомления студентов с историей и техникой клинописи. Будут обсуждаться отличия клинописной системы от алфавитной письменности, а также основные факты, касающиеся

ся происхождения и развития клинописных знаков; студенты ознакомятся со стандартными пособиями по клинописи и изучат наиболее часто встречающиеся клинописные знаки. К концу курса студенты смогут приступить к дешифровке настоящих аккадских текстов.



Яков Эйделькинд (Москва, Российский Государственный гуманитарный университет) y.eidelkind@gmail.com

1-й курс: Истории патриархов в Книге Бытия

Читаются следующие тексты:

три рассказа о сестре-или-жене,
изгнание Агари и Измаила,
визит посланцев Яхве к Аврааму и в Содом.

Особое внимание будет уделено мифологическому контексту этих сюжетов, то есть параллелям в мифах, эпических традициях и сказках, которые обнаруживаются у других народов мира. В курсе рассматриваются также синтаксис и стиль библейской прозы.

Библиография

Общая

- Мелетинский, Е. М. Поэтика мифа. М., 1995.
Мелетинский, Е. М. Происхождение героического эпоса. М., 2004.
Пропп, В. Я. Морфология / Исторические корни волшебной сказки. М., 1998.
Тернер, В. Символ и ритуал. М., 1983.
Brettler, M. Z. The Creation of History in Ancient Israel. London, 1995.
Gunkel, H. Genesis. Göttingen, 1922.
Kunin, S. D. The Logic of Incest: A Structuralist Analysis of Hebrew Mythology. Sheffield, 1995.
Van Seters, J. Abraham in History and Tradition. Yale, 1975.
Westermann, C. Genesis 12-36 (Continental Commentary). Minneapolis, 1985.
Speiser, E. A. Genesis (The Anchor Bible). New York, 1964.
Thompson, T. L. The Origin Tradition of Ancient Israel (JSOT Sup 55), Sheffield, 1987.
Три рассказа о сестре-или-жене
Biddle, M. E. The “Endangered Ancestress” and Blessing for the Nations // JBL 109 (1990) 599-511.
Eichler, B. L. On Reading Genesis 12:10–20 // M. Cogan, B. L. Eichler, J. H. Tigay (eds.) Tehillah le-Moshe: Biblical and Judaic Studies in Honor of Moshe Greenberg (Winona Lake, IN, 1997), 23–38.
Joosten, J. Abram and Sarai in Egypt (Genesis 12:10-20) // Babel und Bibel 6 (2012), 369-381.
Koch, K. Was ist Formgeschichte? 4. Aufl. Neukirchen-Vluyn, 1981, 135-162.

Nicholas, D. A. *The Trickster Revisited: Deception as a Motif in the Pentateuch* (Studies in Biblical Literature 117). New York, 2009.

Niditch, S. *A Prelude to Biblical Folklore: Underdogs and Tricksters*. Chicago, 2000.

Robinson, R. B., *Wife and Sister through the Ages: Textual Determinacy and the History of Interpretation* // *Semeia* 62 (1993), 103–128.

Sandmel, S. *The Haggada within Scripture* // *JBL* 80 (1961): 105–22.

Schmitt, G. *Zu Gen 26 1-14* // *ZAW* 85 (1973) 143-156.

Silk, J.A. *Incestuous Ancestries: The Family Origins of Gautama Siddhartha, Abraham and Sarah in Genesis 20:12, and the Status of Scripture in Buddhism* // *History of Religions* 47 (2008), 253-281.

Wander, N. *Structure, Contradiction, and “Resolution” in Mythology: Father’s Brother’s Daughter Marriage and Treatment of Women in Genesis 11-50* // *JANES* 13 (1981) 75-99.

Изгнание Агари и Измаила

Brenner, A. *Female Social Behaviour: Two Descriptive Patterns within the “Birth of the Hero” Paradigm* // *Vetus Testamentum* 36 (1986), 257-273.

Dozeman, T. B. *The Wilderness and Salvation History in the Hagar Story* // *JBL* 117 (1998) 23-43.

Exum, J. Cheryl. *Hagar en procès: The Abject in Search of Subjectivity* // P. S. Hawkins, L.C. Stahlberg. *From the Margins 1: Women of the Hebrew Bible and their Afterlives*. Sheffield, 2009, 1-16.

Exum, J. Cheryl. *The Accusing Look: The Abjection of Hagar in Art* // www.academia.edu/12810721/The_Accusing_Look_The_Abjection_of_Hagar_in_Art

Hershon, T. I. *More Than metsaheq: The Consequence of Finding a Lost Pun for the Understanding of Genesis 21:9. A Thesis in The Department of Theological Studies Presented in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of Master of Arts (Theological Studies) at Concordia University. Montreal, 2009.*

Nikaido, S. *Hagar and Ishmael as Literary Figures: An Intertextual Study* // *Vetus Testamentum* (2001) 219-242.

Noble, J. T. *“Let Ishmael Live Before You!” Finding a Place for Hagar’s Son in the Priestly Tradition*. Doctoral dissertation, Harvard University, 2013.

White, H. C. *The Initiation Legend of Ishmael* // *ZAW* 87 (1975) 267-306.

Визит посланцев Яхве к Аврааму и к Лоту

Garden, M. *Sodomy: A History of a Christian Biblical Myth*. London, 2004.

Hobbs, T. R. *Hospitality in the First Testament and the ‘Teleological Fallacy’* // *JSOT* 95 (2001) 3-30.

Matthews, V. H. *Hospitality and Hostility in Genesis in Genesis 19 and Judges 19* // *Biblical Theological Bulletin* 22 (1992), 2-11.

Nissinen, M. *Homosexualism in the Biblical World*. Minneapolis

2-й курс:

Филологический комментарий к Книге Песни Песней.

Курс представляет собой последовательное, стих за стихом, прочтение избранных поэтических фрагментов из Песни Песней. Песнь Песней – это сбор-

ник любовной лирики, составленный в 300 – 200 гг. до н.э. Этот поэтический сборник широко использует традиционные формулы, мотивы и жанры.

Тематика поэтических произведений Книги Песней – эротическая любовь между женщиной и мужчиной.

Язык книги обнаруживает много общего с раввинистическим ивритом. Этот факт не только свидетельствует о поздней датировке книги, но и о необычном стилистическом выборе автора: язык Песни Песней представляет собой сочетание языка библейской поэзии с устным ивритом, на котором говорили в Иудее эллинистической эпохи.



Леонид Дрейер (Москва, Российский Государственный гуманитарный университет) svivon@mail.ru

Введение в древнееврейский язык (средний и высокий уровень)

Курс предназначен для тех, кто продолжает изучать древнееврейский язык и уже имеет некоторое представление о его фонологии, морфологии и синтаксисе. Курс будет основан на чтении и филологическом анализе библейских повествовательных текстов (кн. Ионы и др.) Он поможет студентам закрепить полученные базовые знания грамматики древнееврейского языка и развить навыки в чтении библейских текстов.



Алексей Лявданский (Москва, Российский Государственный гуманитарный университет) andurar@gmail.com

1-й курс:

Северо-Западная семитская эпиграфика I тыс. до н.э.

Курс посвящен ранней истории западно-семитского алфавита, древнееврейской и финикийской эпиграфике. Происхождение и ранняя история западно-семитского алфавита рассматриваются в широком историко-культурном контексте и затрагивают разнообразные вопросы политической и культурной истории Ближнего Востока во II тыс. до н.э.: миграции западных семитов, в частности их пребывание в Египте; разновидности египетского письма и клинописи; проблема взаимосвязи семитоязычных культур Леванта и Йемена; история ханаанейских диалектов. Материал древнееврейской эпиграфики организован вокруг двух тем: тексты, связанные с экономикой и управлением (лекция 1), а также письма официальных и частных лиц (лекция 2). Несмотря на то, что за пределами рассмотрения остаются некоторые важные жанры, в частности, религиозные тексты, слушатели получают возможность лучше понять «место в жизни» эпистолярных и экономических текстов. Финикийская эпиграфика представлена более разнообразно: помимо стандартных для этого региона царских эпитафий и строительных надписей рассматриваются также амулеты и тарифы жертвоприношений. На фоне

этого достаточно беглого обзора жанров выделяется тема, связанная с жертвоприношениями детей по материалам пунических надписей, в последние годы вызвавшая много споров на страницах научных журналов (лекция 5). Помимо исторического контекста памятников, большое внимание уделяется их языковым и стилистическим особенностям.

Курс предназначен для слушателей, знакомых с основами грамматики древнееврейского языка или современного иврита. Занятия включают как чисто лекционный материал, так и чтение текстов. Основная литература для подготовки к занятиям будет предоставлена слушателям в форме облачного электронного архива.

Силлабус:

Лекция 1. Древнейшая история семитского алфавита. Протосинайские и протоханаанские надписи. Угаритский «краткий» и «длинный» алфавиты. Развитие алфавитных знаков от протосинайской до финикийской письменности. Традиции порядка букв и этимология их названий.

Лекция 2. Эпиграфика Древнего Израиля I. История древнееврейской письменности: от палеоеврейского письма к «квадратному». Острака из Самарии (KAI 183-187) и проблемы их интерпретации. Прочие надписи, предположительно связанные с налоговой отчетностью: печати *lmlk* («для царя»), «фискальные» буллы, остракон из Офеля (Кенъон остракон №3).

Лекция 3. Эпиграфика Древнего Израиля II. Древнееврейские письма на черепках: чтение отдельных текстов из Арада и Лахиша (KAI 192-199). Особенности формулы древнееврейских писем в сравнении с арамейскими и аккадскими письмами. «Жалоба жнеца» из Мецад-Хашавъяху (KAI 200). Остракон из Хирбет Кейафа и споры вокруг его интерпретации.

Лекция 4. Финикийская эпиграфика I. Основные черты финикийского языка в сравнении с другими ханаанейскими диалектами, в частности, с древнееврейским. Особенности финикийского письма, его основные разновидности. Чтение древнейших финикийских надписей: саркофаг Ахирама (KAI 1), надпись Йехавмилка (KAI 10).

Лекция 5. Финикийская эпиграфика II. Финикийские надписи более поздних периодов, а также пунические и новопунические. Вопрос о жертвоприношениях детей в древнем Карфагене (было или не было?): данные эпиграфики и археологии (KAI 61, 79, 103, 104 и др.). Некоторые другие жанры финикийской эпиграфики: строительные надписи, тарифы жертвоприношений (KAI 69, 74, 75), амулеты.

Электронные ресурсы:

1. Облачный архив литературы к курсу.
2. Электронный архив северозападных семитских надписей, NSIA (North-west Semitic Inscription Archive).
3. Новопунические тексты, проект профессора К. Йонгелинга.

Литература:

Протосинайские и протоханаанские надписи

Albright W.F. The Proto-Sinaitic texts and their decipherment (Harvard Theological Studies 22). Cambridge, MA, 1966.

Colless B. E. The proto-alphabetic inscriptions of Canaan // *Abr-nahrain* 29 (1991): 18-66.

Darnell J. C., Dobbs-Allsopp F. W., Lundberg M. J., McCarter P. K., Zuckerman B. Two Early Alphabetic Inscriptions from Wadi el-Hol (AASOR 59). Boston, 2005.

Древнееврейские надписи

Donner H., Röllig W. Kanaanäische und aramäische Inschriften. Band 1, 5., erweiterte und überarbeitete Auflage. Wiesbaden, 2002.

Gibson J.C.L. Textbook of Syrian Semitic inscriptions. Vol. 1. Hebrew and Moabite Inscriptions. Oxford, 1971.

Davies, G. I. Ancient Hebrew Inscriptions: Corpus and Concordance. Cambridge, 1991

Davies G. I. Ancient Hebrew Inscriptions: Corpus and Concordance. Cambridge, 2004.

Renz J. and Röllig W. Handbuch der Althebräischen Epigraphik I. Die Althebräischen Inschriften. Teil 1. Text und Kommentar. Darmstadt, 1995.

Renz J. and Röllig W. Handbuch der Althebräischen Epigraphik III. Texte und Tafeln. Darmstadt, 1995.

Ahituv Sh. *HaKetav VeHaMiktav: Handbook of Ancient Inscriptions from the Land of Israel and the Kingdoms beyond the Jordan from the Period of the First Commonwealth.* Jerusalem, 2005.

Финикийские надписи

Donner H., Röllig W. Kanaanäische und aramäische Inschriften. Band 1, 5., erweiterte und überarbeitete Auflage. Wiesbaden, 2002.

Gibson J.C.L. Textbook of Syrian Semitic inscriptions. Vol. 3. Phoenician Inscriptions. Oxford, 1982.

Jongeling K. Handbook of Neo-Punic Inscriptions. Tübingen, 2008.

Lehmann R. Die Inschrift(en) des Ahirom-Sarkophags und die Schachtinschrift des Grabes v in Jbeil (Byblos), Mainz 2005.

Tropper J. Die Inschriften von Zincirli: neue Edition und vergleichende Grammatik des phönizischen, sam'alischen und aramäischen Textkorpus. Münster, 1993.

Xella P. et al. Phoenician bones of contention // *Antiquity*. – 2013. – Т. 87. – №. 338. – С. 1199-1207.

Словари

Hoftijzer J., Jongeling J. H. K. Dictionary of the North-West Semitic Inscriptions (Handbuch der Orientalistik 121, 1/2). Leiden, 1995.

Kang J. P. A Dictionary of Epigraphic Hebrew. Ph. Diss. Richmond, 2006.

2-й курс:

Введение в северо-восточный новоарамейский язык

Описание курса: Место северо-восточного новоарамейского языка (СВНЯ) в современной классификации новоарамейских языков. Проблемы внутреннего деления диалектов СВНЯ на подгруппы. Письменные формы новоарамейских языков: еврейские переводы Библии, христианская поэзия

из Алькоша, тексты на христианском урмийском арамейском на территории Советского Союза. Христианский арамейский области Барвар и еврейский арамейский селения Бетануре как примеры двух диалектов СВНЯ различных религиозных общин одной местности (Северный Ирак, провинция Дахук): сравнение фонологии, морфологии, синтаксиса и лексики. Чтение избранных отрывков на христианском диалекте Барвара и еврейском Бетануре.



Кирилл Битнер (Санкт-Петербург, Университет Стелленбоша) kirvonbuettner@gmail.com

Текстология книги пророка Исаяи

Курс знакомит слушателей с основными проблемами текстологии библейской книги Исаяи. На занятиях планируется чтение кумранского свитка 1QIsa^a, который является старейшим списком книги Исаяи (II в. до н. э.), сравнение его текста с текстом масоретской Библии, а также других кумранских свитков. В зависимости от подготовленности слушателей возможно также использование греческого перевода Септуагинты.

Силлабус курса

1. Обзор свидетельств текста библейской книги Исаяи (кумранские свитки, масоретский текст, греческие переводы LXX, Феодотиона, Аквилы, Симмаха, Вульгата, Пешитта, Таргум Ионафана). Большой свиток Исаяи (1QIsa^a) как текстуальный источник. Чтение древнееврейского текста книги Исаяи, глава 1.

2. Чтение древнееврейского текста книги Исаяи, глава 1.

3. Чтение древнееврейского текста книги Исаяи, глава 40 (пролог ко второй части книги Исаяи).

4. Чтение древнееврейского текста книги Исаяи, глава 40 (пролог ко второй части книги Исаяи начало второй части книги Исаяи).

5. Чтение древнееврейского текста книги Исаяи, 52:13–53:12 (Четвертая «Песнь Раба Господня»).

Литература

Van der Kooij A. Die alten Textzeugen des Jesajabuches: ein Beitrag zur Textgeschichte des Alten Testaments. Freiburg (Schweiz): Universitätsverlag; Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1981. (Orbis biblicus et orientalis. Bd 35).

Kutscher E. Y. The Language and Linguistic Background of the Isaiah Scroll (1QIsa^a). Leiden: Brill, 1974. (Studies on the Texts of the Desert of Judah. Vol. VI).

Pulikottil P. Transmission of Biblical Texts in Qumran: The Case of the Large Isaiah Scroll 1QIsaa. Sheffield: Sheffield Academic Press, 2001. (Journal for the Study of the Pseudepigrapha: Supplement Series. Vol. 34).

The Book of Isaiah / Ed. by M. H. Goshen-Gottstein. Jerusalem: Hebrew University and Magness Press, 1995. (The Hebrew University Bible).

The Digital Dead Sea Scrolls / The Israel Museum. Jerusalem. URL: <http://dss.collections.imj.org.il>

Ulrich E., Flint P.W. with M.G. Abegg, Jr. Qumran Cave 1.II: The Isaiah Scrolls. 2 vols. Oxford: Clarendon Press, 2010. (Discoveries in the Judaean Desert; Vol. XXXII).

Von Büttner 2015 – von Büttner C. A Note on *mlym* in the Great Isaiah Scroll (Isa 50:6) // Revue de Qumrân. 2015. Vol. 27/1. P. 137–145.



Сергей Лёзов (Москва, Российский Государственный гуманитарный университет) sergeloesov@gmail.com

1-й курс: Введение в аккадский язык

Наряду с египетским и шумерским, аккадский является языком текстов, проливающих свет на историю наиболее древних цивилизаций. Среди семитских языков именно аккадский имеет самые древние письменные свидетельства. Литературная история аккадского языка охватывает период около трех тысячелетий. Литература на аккадском языке включает в себя Эпос о Гильгамеше, религиозные тексты, законы (включая широко известный памятник юридической мысли Древнего Востока – Законы Хаммурапи), астрономические и математические тексты, тысячи писем, хозяйственных документов и контрактов, которые помогают лучше понять историю общественных отношений на Древнем Ближнем Востоке.

Предложенный курс рассматривает старовавилонский диалект аккадского языка, на котором говорили в Центральной и Южной Месопотамии в первой половине II тыс. до н.э. В более поздние периоды этот диалект рассматривался самими носителями аккадского языка как его классический вариант. В современной методологии изучения аккадского языка старовавилонский диалект считается начальной ступенью ознакомления с аккадским языком.

2-й курс: Арамейские языки. Введение

Арамейские языки представляют особую группу семитских языков с почти трехтысячелетней письменной историей. Предок всех арамейских языков – прото-арамейский – существовал около 1500 г. до н.э. на Верхнем Евфрате. Еще до 1000 года до н.э. прото-арамейский язык разделился на две основные подгруппы – восточно-арамейскую и западно-арамейскую. От IX и VIII вв. до н.э. до нас дошли первые памятники арамейского, монументальные надписи. Имперский арамейский – *lingua franca* Ближнего Востока – после Ахеменидских завоеваний стал литературным западным идиомом, у которого не было «дочерних» языков. В первые века христианской эры появились шесть «средних» арамейских языков: сирийский, вавилонский иудейский и мандейский составляют восточную группу; христианский палестинский, иудейский палестинский и самаритянский образуют западную подгруппу. Современные арамейские языки в генеалогическом отношении тоже делятся на восточные и западные, то есть в итоге восходят к двум дочерним языкам, на которые разделился прото-арамейский.

Курс объясняет особенности арамейского среди других семитских языков, а также лингвистический смысл их деления на восточную и западную ветви.

Будет представлена краткая лингвистическая история арамейского и обзор ее нерешенных проблем, одной из наиболее важных из которых является развитие арамейской глагольной системы. Результатом этого развития глагольной системы стало исчезновение «старой» и появление «новой» системы спряжения глагола (в которой личные формы глагола развились из причастий среднеарамейского языка), и это изменение является наиболее характерной чертой языка туройо и северо-восточных ново-арамейских языков.



Мэтью Моргенштерн (*Тель-Авивский университет*)
abushlanda@gmail.com

Введение в вавилонский иудейский арамейский язык

Вавилонский иудейский арамейский представляет собой диалект, используемый в Вавилонском Талмуде – наиболее просторном и влиятельном иудейском памятнике письменности эпохи Поздней Античности. Из-за многих искажений в передаче текста в эпоху Средневековья описания этого диалекта были опубликованы только недавно. Данный курс познакомит слушателей с языком Талмуда по наиболее надежным текстовым источникам, а также с новейшими научными исследованиями по теме.



Дмитрий Цолин (*Острог, Национальный университет «Острожская академия»*) dmytro.tsolin@oa.edu.ua

1-й курс: Введение в таргумы.

Курс посвящен истории написания таргумов – арамейских переводов Ветхого Завета, созданных в период между II и VIII вв., – их классификации, применяемой в них технике перевода библейского текста, а также особенностям арамейского языка этих текстов. Особое внимание уделяется изучению литургического контекста декламации таргумов, наличию в них дополнительного экзегетического материала, особенностям перевода поэтических текстов. Курс включает не только лекционные занятия, но и практикум по чтению текстов таргумов, написанных на разных диалектах арамейского языка.

2-й курс: Библейский арамейский язык

Курс охватывает основные аспекты библейского арамейского языка (БА): обзор истории языка, библейские тексты, написанные на БА, фонология, грамматика, синтаксис, а также обзор библиографии. Грамматика и синтаксис БА будут изучаться на основе библейских текстов: студентам будет предложено чтение и анализ всех отрывков на арамейском в Библии, от простых

словосочетаний и предложений до более сложных синтаксических конструкций. Одним из методов преподавания является сравнение между арамейской и древнееврейской фонологией, морфологией и синтаксисом, что должно облегчить изучение языка (в первую очередь для студентов, уже изучавших ранее древнееврейский язык). Кроме того, курс предполагает введение в диахронический анализ БА, а также анализ корреляции между знаками акцентуации и синтаксисом в арамейских текстах Библии.



Алексей Дунцов (*Москва, Российский Государственный гуманитарный университет*) bar.ieremias@gmail.com

Введение в арабский язык Корана.

Описание курса: Вводный курс арабского языка Корана имеет своей целью ознакомить студентов с основными грамматическими структурами, чтобы они могли читать оригинальный текст Корана. Поскольку предполагается, что студенты знакомы с древнееврейским языком, этот курс включает этимологические экскурсы и сравнения с древнееврейским и другими семитскими языками. Данный курс основан на чтении библейских историй в Коране, которые связывают исламскую арабскую традицию с иудейской и христианской. К концу курса предполагается, что студенты овладеют навыками и знаниями, необходимыми для дальнейших самостоятельных исследований в данной области.



Вера Цуканова (*Москва, Российский Государственный гуманитарный университет*) zukanova@mail.ru

1-й курс: Введение в современный литературный арабский язык

Курс предназначен для новичков, не знакомых с арабским языком. Целью данного курса является ознакомление студентов с письмом и основами грамматики современного литературного арабского языка, а также с принципами пользования словарями. Грамматика будет представлена в форме таблиц, которые могут быть использованы для транскрибирования и чтения современных текстов. Краткий рассказ одного из современных арабских писателей будет использован в качестве материала для чтения в аудитории.

2-й курс: История арабского языка

Курс предназначен для студентов с любым уровнем знания арабского языка. Он посвящен истории языка, начиная с доисламских надписей и заканчивая современными арабскими диалектами. Особенности арабского

языка по сравнению с другими языками семитской ветви афразийской семьи, а также причины возникновения этих особенностей будут рассматриваться на занятиях данного курса. Будут также обсуждаться следующие вопросы:

- почему невозможно построить стандартное генеалогическое дерево для арабских диалектов;
- влияние на развитие языка специфической социолингвистической ситуации в арабском мире;
- что такое “средний арабский язык”;
- какие загадки и ответы на них таит в себе арабская письменность.



Юлия Фурман (Москва, Российский Государственный гуманитарный университет) yufurman@gmail.com

Введение в классический сирийский язык

Начав с изучения письменности, студенты перейдут к освоению основ грамматики. Краткое введение в стандартные грамматики и словари сирийского языка будут проводиться таким образом, чтобы студенты могли в дальнейшем самостоятельно развивать свои знания. Изучение грамматики будет сопровождаться чтением избранных текстов: исторических хроник, агиографических произведений и поэзии. В конце курса студенты смогут применить приобретенные навыки для чтения некоторых рукописей на классическом сирийском языке.



Алексей Муравьев (Москва, Школа Востоковедения, Высшая Школа Экономики) muraviev.alexey@gmail.com

Классическая сирийская литература II–XIII вв.: основные авторы и направления (с экскурсами в библейские и научные тексты)

Курс посвящен трем основным периодам классической сирийской литературы. Он начинается с таких писателей, как Мара бар-Серапион и Бар-Дейсан (Бардесан), и включает Ефрема Сирина и Нарсаю. Следующие два периода рассматриваются в хронологическом порядке: каждый период описывает западных и восточных писателей. Главные авторы, рассматриваемые в лекциях: “Книга Степеней”, Исаак Антиохийский, Яков Серугский, Иоанн Апамейский, Сергей Решайнский, Бабай Великий, Авраам, несторианские мистики, Филоксен, Иоанн Эфесский, Яков Эдесский, Авдишо бар-Бриха, Бар-Эвройо и некоторые другие. Особое внимание уделено развитию литературного языка и поэзии. Курс включает в себя, в том числе, и анализ взаимодействия сирийского языка с древнееврейским, греческим и арабским языками. Также будет предложено два отдельных экскурса: Сирийские библейские тексты (Сирогекзапла, Новый и Ветхий Заветы в версии Пешитты, Диатессарон, Гераклея-

ская и Филоксеновская версии Нового Завета), переводы научных текстов с греческого (Аристотель, Гален и Птолемей).

Силлабус курса:

1. Арамейский корпус до возникновения сирийской литературы. Проблема генезиса. Жанры. Периодизация. Конфессиональный фактор
2. Послание Мары – памятник гномической литературы на сирийском языке. Оды Соломона и апокрифическая литература на сирийском. Афрат и Книга степеней: литература аскетического движения.
3. Мар Афрем и поэтическая школа 4-5 вв. Нарсай, Яков Саругский
4. Исаак Антиохийский
5. Агиографическая литература на сирийском языке

Литература:

Лекция 1:

Brock S. P. *A brief outline of Syriac literature*. – St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 1997.

Райт В. Краткий очерк истории сирийской литературы //Перевод с английского КА Тураевой. Под редакцией и с дополнениями проф. ПК Кокковцова. СПб. – 1902.

Baumstark A. *Geschichte der syrischen Literatur: mit Ausschluß der christlich-palästinischen Texte*. – DeGruyter, 1968.

Ортис де Урбина, Игнасио – Сирийская патрология [перевод с лат. М. В. Грацианского]. – М.: Изд-во ПСТГУ, 2011

2-е изд.: Сергей Аверинцев. Собр. соч. / Под ред. Н.П. Аверинцевой и К.Б. Сигова. Переводы: Многоценная жемчужина. Пер. с сирийск. и греч. — Киев: ДУХ І ЛІТЕРА, 2004. — С. 397–446.

Лекция 2:

Ортис, пар. 12

С.С. Аверинцев. Послание Мары бар Серапиона // Многоценная жемчужина

С. С. Аверинцев. Стоическая житейская мудрость глазами образованного предхристианской эпохи : (увещательное послание Мары бар Серапиона к сыну) / Античная культура и современная наука [Текст] : [сборник статей] / Акад. наук СССР, Науч. совет по истории мировой культуры ; [редкол.: Б. Б. Пиотровский (пред.), А. А. Тахо-Годи, В. В. Бычков]. – Москва : Наука , 1985

Гриликес Л. Е. Оды Соломона – памятник первохристианской письменности. М., 2003

Лекция 3:

Ортис, Гл. 3

С.С. Аверинцев Между «изъяснением» и «прикровением»: ситуация образа в поэзии Ефрема Сирина

Муравьев А.В. (пер.). Мар Афрем Нисибинский. Юлиановский цикл. М., 2006

Brock S. *Luminous Eye*. – Gorgias Press, 2010.
Brock Handout <http://syri.ac/brock/ephrem>

Лекция 4:

P. Bedjan, ed., *Homiliae S. Isaaci Syri Antiocheni I* (Paris 1903).

G. Bickell, ed., *Sancti Isaaci Antiochi Doctoris syrorum opera omnia, syriace, arabiceque primus edidit, latine vertit I-II* (Gissae 1873-1877).

H. Koch, *Isaac von Antiochien als Gegner Augustinus* // TG 1 (1909) 622-634.

P. Krüger, *Die mariologischen Anschauungen in den dem Isaak von Antiochien zugeschriebenen Sermones. Ein dogmengeschichtlicher Beitrag* // OKS 1 (1952) 123-131.

Лекция 5:

Peeters P. *Bibliotheca hagiographica orientalis*. Bruxelles, 1911

F. Nau, ed., “Martyrologes et ménologes orientaux, I–XIII. Un martyrologie et douze ménologes syriaques édités et traduits”, PO 10.1 (Paris, 1912).

S.E. Assemani, ed., *Acta sanctorum martyrum Orientalium et Occidentalium in duas partes distributa, adcedunt Acta S. Simeonis Stylitae* (Rome, 1748).

P. Bedjan, ed., *Acta martyrum et sanctorum*, 6 vols. (Paris–Leipzig, 1890–1897).



Иосиф Фридман (*Свято-Тихоновский Православный
Гуманитарный университет*) fridman_iosif@mail.ru

Амхарский язык: общее введение и типологическая характеристика в сравнении с классическими семитскими

Описание курса: Амхарский язык является наиболее важным среди живых языков Эфиопии. Это также язык с письменной историей, восходящей к 14-у веку – редкий случай для Африки южнее Сахары. С типологической точки зрения, амхарский разделяет многие черты, свойственные эфиосемитским языкам и удаляющие этот тип языков от того, что мы привычно называем «семитскими языками». Данный курс сосредоточен вокруг двух взаимосвязанных тем: 1. Общий типологический портрет современного амхарского языка с экскурсами в тексты на староамхарском языке; 2. Во второй части курса мы попытаемся сравнить амхарский (взятый нами в качестве представителя эфиосемитского типа языков) с классическими семитскими языками, главным образом, арабским и древнееврейским. В завершение будут прочитаны несколько коротких текстов на амхарском языке.

РАСПИСАНИЕ ШКОЛЫ ПО СЕМИТСКОЙ ФИЛОЛОГИИ НА 17–30 ИЮЛЯ

1 пара	2 пара	3 пара	4 пара
Никита Кузин <i>Введение в древнееврейский язык (начальный уровень)</i>	Катерина Пересада <i>Введение в древнееврейский язык (начальный уровень – украинская группа)</i>	Таня Нотариус <i>Введение в угаритский язык и литературу (с 18-го июля)</i>	Илья Якубович <i>От финикийской письменности к греческой (27 июля)</i>
Леонид Дрейер <i>Введение в древнееврейский язык (средний и высокий уровень)</i>	Сергей Тищенко <i>Религия и культ в Угарите (18-29 июля)</i>	Дмитрий Цолин <i>Введение в таргумы</i>	Илья Якубович <i>Арамейский язык и письмо в Иране» (28 июля)</i>
Катерина Пересада <i>Введение в аккадскую клинопись</i>	Сергей Лёзов <i>Введение в аккадский язык</i>	Сергей Лёзов <i>Арамейские языки. Введение</i>	
Алексей Лявданский <i>Библейский арамейский язык (1-я группа)</i>	Иосиф Фридман <i>Амхарский язык: общее введение и типологическая характеристика в сравнении с классическими семитскими</i>	Виктор Голинец <i>Древнееврейская ономастика в контексте сравнительной семитской ономастики (25-30 июля)</i>	
Алексей Дунцов <i>Введение в арабский язык Корана</i>	Алексей Муравьев <i>Классическая сирийская литература II – XIII веков: основные авторы и направления (с экскурсами в библейские и научные тексты)</i>	Вера Цуканова <i>Введение в современный литературный арабский язык</i>	
Дмитрий Цолин <i>Библейский арамейский язык (2-я группа)</i>	Алексей Лявданский <i>Введение в северо-восточный новоарамейский язык</i>	Сергей Минов <i>Сирийский язык как носитель и зеркало христианской идентичности: от античности до наших дней (22-30 июля)</i>	

<p>Мэтью Моргенштерн Введение в вавилонский иудейский арамейский язык</p>	<p>Юлия Фурман Введение в классический сирийский язык</p>	<p>Виктория Гордон Филологический комментарий к Оши 1-3. (18-21 июля)</p>	
<p>Арье Ольман Введение в мишнаитский иврит (с 18-го июля)</p>	<p>Вернер Арнольд Арамейский язык Маалулы (25-30 июля)</p>	<p>Таня Нотариус Архаическая библейская поэзия (18-22 июля)</p>	
	<p>Никита Кузин Введение в Туройо</p>	<p>Арье Ольман Рождение и возрождение современного иврита (с 18-го июля)</p>	
		<p>Кен Хансон Практикум по чтению древнееврейских рукописей Кумрана (18-20 июля)</p>	
		<p>Вера Цуканова История арабского языка (17-18 июля - завершение курса)</p>	
		<p>Алексей Лявданский Северо-Западная семитская эпиграфика I тыс. до н.э. (17-18 июля - завершение курса)</p>	



Таня Нотариус (*Еврейский Университет в Иерусалиме*)
tnotarius@gmail.com

1-й курс:

Введение в угаритский язык и литературу

Описание курса: Курс предполагает следующие цели: изучение основ угаритского языка (частично в сравнении с другими семитскими языками); общее введение в основные жанры угаритской литературы; интерактивные презентации некоторых тем угаритской религии и культуры. Акцент будет сделан на чтении и филологическом анализе избранных отрывков. Предварительный список текстов для работы в аудитории: письма – КТУ 2.10, 2.16, 2.38, RS 96.2039, КТУ 2.30, 2.13; юридические и административные тексты – предписания марзиху (КТУ 3.9), контракт на земельную собственность (КТУ 3.5); ритуальные и повествовательные тексты – марзиху Эля (КТУ 1.114), жены Кирту (КТУ 1.14), Акхат (КТУ 1.17), Ваалов цикл (КТУ 1.2).

2-й курс:

Архаическая библейская поэзия

Описание курса: Поэтические тексты Пятикнижия и Ранних Пророков (Быт. 49, Исх. 15, Втор. 32, 33 и др.) обнаруживают многие лингвистические и стилистические особенности, которые ассоциируются с доклассическим периодом истории древнееврейского языка. Данный курс предполагает общее введение в литературные жанры, представленные в антологии, в контексте древнего ближневосточного литературного процесса, а также изучение основных фонетических, морфологических и синтаксических характеристик языка этих текстов, основанное на филологическом анализе избранных фрагментов.



Сергей Тищенко (*Москва, Российский Государственный гуманитарный университет*) stisc@yahoo.com

Религия и культ в Угарите

Описание курса: Первая часть курса посвящена угаритскому пантеону – богам, обитающим на горе Цафон (КТУ 1.47; 1.118; 1.148). Рассматривается влияние на этот западно-семитский пантеон хурритского теогонического мифа, содержащего концепцию смены поколений богов. Во второй части курса будут рассматриваться ритуальные и культовые тексты (главным образом в переводе, но отдельные фрагменты текстов – на угаритском языке): 1. Обряд, приуроченный к празднику сбора винограда (КТУ 1.41); 2. Ритуал входа богини Астарты (перенос ее статуи из одного святилища в другое) (КТУ 1.43); 3. Царская погребальная литургия и список жертвоприношений умершим царям (КТУ 1.161; 1.39); 4. Прославление мертвых царей в культе (КТУ 1.108).



Виктор Голинец (*Высшая Школа иудаики, Гейдельберг*)
victor_golinetz@yahoo.de

Древнееврейская ономастика в контексте сравнительной семитской ономастики

Курс посвящен лингвистическим формам и значению древнееврейских личных имен из Ветхого Завета и эпиграфических источников. Синтаксические и семантические структуры древнееврейских имен будут представлены в контексте сравнительной семитской ономастики. Различные грамматические аспекты, такие, как: фонология, морфология и синтаксис – будут рассмотрены вместе с лексико-семантическими типами имен и культурным значением корпуса древнееврейской ономастики.



Кеннет Хансон (*Университет Центральной Флориды*)
melumad@me.com

Практикум по чтению древнееврейских рукописей Кумрана

Курс включает три занятия и рассчитан на студентов, знакомых с древнееврейским языком хотя бы на начальном уровне. На протяжении трех встреч студентам будут предложены некоторые из кумранских рукописей на древнееврейском языке – главным образом, небиблейские тексты. Вместе с преподавателем студенты смогут не только прочитать их, но и приобрести опыт историко-филологического анализа, ознакомиться с научной литературой по данной теме.



Виктория Гордон (*Институт Восточных Рукописей,
Российская Академия наук*) vruvinska@gmail.com

Филологический комментарий к Осии 1-3

Описание курса: Книга пророка Осии содержит предположительно самые древние пророческие тексты. В рамках данного курса мы познакомимся с первыми тремя главами Книги Осии, обращая особое внимание на поэтические средства, которые в них используются: метафоры, параллелизм, игру слов, аллитерации. Центральное место будет занимать обсуждение брачных и сексуальных метафор. Также мы затронем проблему интертекстуальности. В качестве примера будет рассматриваться использование мотива Исхода во второй главе Книги Осии.

Сергей Минов (*University of Oxford*)
lagus1974@yahoo.com

Сирийский язык как носитель и зеркало христианской идентичности: от античности до наших дней

Этот курс посвящен той роли, которую сирийский язык сыграл в процессе формирования и поддержки общинной идентичности сиро-говорящих христиан. Начиная с эпохи Поздней Античности, во времена Средневековья и до наших дней, будут рассмотрены следующие темы: начало функционирования сирийского как литературного языка сирийского христианства, его различные социолингвистические аспекты (включая греко-сирийские и греко-арабские переводческие школы), его использование для целей этнического и национального созидания (включая претензии сирийского языка на статус праязыка человечества, языка Иисуса и т.д.).



Арье Ольман (*Иерусалим, Академия языка иврит*)
aryeolman@gmail.com

1-й курс:

Введение в мишнаитский иврит

Описание курса: Мишнаитский иврит – уникальная стадия истории иврита. Мишнаитский иврит был одним из разговорных языков еврейской диаспоры в персидский, эллинистический и римский периоды в истории Палестины. Уникальность этого языка обнаруживается в его фонологии, морфологии, синтаксисе, лексике и некоторых семантических «сдвигах», отличающих его от библейского иврита. Мишнаитский иврит – в разных его вариантах – был языком раввинистической литературы – Мишны, обоих Талмудов и различных мидрашей на протяжении более чем тысячи лет, и эта литература является основной для изучения и понимания древней и современной еврейской религии и культуры.

2-й курс: Рождение и возрождение современного иврита

Описание курса: Феномен современного иврита не имеет аналогов в истории цивилизации. В течении нескольких десятилетий язык традиционной литературы, столетиями употреблявшийся исключительно как письменный язык, стал языком, способным восполнить все нужды современного государства: гражданский кодекс и острые шутки, морская терминология и патетические речи, переводы «Одиссеи» и современная поэзия. Данный курс рассматривает следующие проблемы: выбор произношения для возрожденного языка, источники для пополнения словарного запаса, изменения в грамматике современного иврита в последнее столетие его развития, языковое планирование и непрекращающаяся борьба со сленгом.



Вернер Арнольд (Universität Heidelberg)
werner.arnold@ori.uni-heidelberg.de

Western Neo-Aramaic The Dialect of Ma'lūla

Western Neo-Aramaic is spoken only in three villages in Syria near the Lebanese border in the Qalamūn mountains. The most famous village is Ma'lūla. All other Neo-Aramaic languages belong to the Eastern Neo-Aramaic language group.

Western Neo-Aramaic has preserved the old verbal system which has been replaced in Eastern Aramaic by a new verbal system that developed mainly out of the old participles. The old imperfect is used to express the subjunctive in WNA *yīkṭul* “he shall kill”.

Western Neo-Aramaic has some features in common with Turoyo. In both languages the old long vowel *ā* has shifted to *ō*. Both languages have preserved old *h* and *x* and the phoneme *p* is replaced by *f*.

In other respect Western Neo-Aramaic is different from Turoyo and from all other Eastern Neo-Aramaic languages. The old voiced plosive Begadkephat consonants *b*, *g*, and *d* are replaced by the corresponding voiceless consonants. The fricative pronunciation of the Begadkephat consonants *g*, *d*, *k*, *p* and *t* was extended to word initial position.

Another remarkable, non-linguistic, difference is the fact that by far the majority of Western Neo-Aramaic speakers are Muslims.



УЧАСТНИКИ

1. Алексеева Виктория victoria_alexeeva@mail.ru
2. Антошина Светлана chvoitas@mail.ru
3. Балишвили Майя maya.baliashvili@gmail.com
4. Басаури Зюзина Анна Мария manya_basauri@ukr.net
5. Бекетов Михаил mihafrodo@gmail.com
6. Белозёрова Анастасия unpin downloadable@gmail.com
7. Беньяминова Кристина kityki2010@yandex.ru
8. Бессмертный Михаил ashim1990@yandex.ru
9. Бойчун Мария mboychun@yandex.ru
10. Болгова Алеся alice.bolgova@gmail.com
11. Болотникова Мария bolothikova@yandex.ru
12. Брегеда Александр a.bregeda@gmail.com
13. Васильев Михаил mvhumanity@gmail.com
14. Васянович Юлия yulia.vasyanovych@hotmail.com
15. Виноградова Алиса arnakuagsak@mail.ru
16. Водько Влад vladislavvodko@mail.ru
17. Воронова Мария mamisha.raven@gmail.com
18. Воцьор Лидия lidia.wocior@yahoo.com
19. Горшков Олег ovgsp@mail.ru
20. Грегорчик Катаржина katarzyna.marcelina@gmail.com
21. Гуменный Виктор hvlterant@gmail.com
22. Гурьянов Даниил daniilguryanov9@gmail.com
23. Даниленко Бронислав bronislav.d@gmail.com
24. Добрыдник Надежда nadiadob@i.ua
25. Дякива Елена oblako2005@yandex.ru
26. Ерофеева Ксения er.ksennon1997@gmail.com
27. Заславская Александра al-zaslav@yandex.ru
28. Ивакина Светлана cl-tina@yandex.ru
29. Каплан Ирина irinekaplan@gmail.com
30. Каранаев Михаил karanaevmk@mail.ru
31. Карачевцева Лариса daniellaru@gmail.com
32. Карцев Вадим karcau@gmail.com
33. Киселёва Александра mottigan16@gmail.com
34. Кицай Ирина kitsayova888@gmail.com
35. Коваленко Юлия Julia_30@mail.ru
36. Ковальчук Юлия yuliia.kovalchuk@oa.edu.ua
37. Корнийчук Юлия u.korniichuk@gmail.com
38. Кржижановска Магдалена magdalena.krzyz@gmail.com
39. Крокис Анна akrokis@ukr.net
40. Кузьминых Павел paul66rus@mail.ru
41. Купинская Анна kupinska_anna@ukr.net
42. Лавска Ксения evazlata@mail.ru
43. Ленский Илья ilensky@gmail.com
44. Лень Юлия poorjorik@mail.ru
45. Лукин Владимир aaron2@mail.ru
46. Лунева Анна anluneva@gmail.com
47. Май Пётр maajup95@gmail.com
48. Мананкова Анна annettee@inbox.ru
49. Мартиненко Марина ad.astra.re@gmail.com
50. Марьяш Виталий vitaliymaryash@ukr.net

51. Мельник Дмитрий dmitriyigormelnik@yandex.ru
52. Меркульева Екатерина jekaterinap@hotmail.com
53. Милкин-Скопец Михаил mikhailm@yandex.ru
54. Морозов Илья elijah.morozov@gmail.com
55. Морозова Дарья morozovadaria@duh-i-litera.com
56. Никифоров Карен karen.nikiforov@ukr.net
57. Норкина Екатерина Norichmail@yandex.ru
58. Орехова Анастасия anastasy.zhitomir@gmail.com
59. Петраковский Ярослав jerryPET083@gmail.com
60. Пилипенко Александр pylypenko.aleksander@gmail.com
61. Пилипенко Виктор vsplypenko@gmail.com
62. Покидюк Виталий pokydyuk2011@gmail.com
63. Полонская Алина polonalina@gmail.com
64. Полухина Ольга velvet_lady@mail.ru
65. Полховский Александр an.petrovich2013@yandex.ru
66. Понятовский Феликс climentevich@gmail.com
67. Прибегин Иван ivanpribegin@rambler.ru
68. Приходько Елена sekielena@gmail.com
69. Ранокки Эмилиано emilianko@yahoo.com
70. Резниченко Егор rev.hilarion@yandex.ru
71. Ремез Ольга olgaremez1@gmail.com
72. Саливон Елена aysalivon@rambler.ru
73. Сацик Игорь ihorsatsyuk@gmail.com
74. Семерин Христина xristia.dmutrivna.2@meta.ua
75. Сеникобиленко Евгения ewa0909@gmail.com
76. Сиверцев Алексей ASIVERTS@depaul.edu
77. Сидоренко Наталья sidorenkonatalia@yahoo.com
78. Скрипникова София Sophia.Skrypnikova@gmail.com
79. Степанченко Виталий Stepanchenkov@gmail.com
80. Степанченко Станислав Stepanchenko-S@mail.ru
81. Стецькив Наталия steckiv.natalia.95@mail.ru
82. Тимошик Галина halyna.tymoshyk@gmail.com
83. Толок Алина tolokalina@mail.ru
84. Топорков Андрей toporino@mail.ru
85. Трофимчук Ксения ksenitrof@outlook.com
86. Фоменко Елена alena.f@jewish-museum.ru
87. Ханина Анфиса afniska@gmail.com
88. Хвищук Руслан ruslan.khvyshchuk@gmail.com
89. Хечуева Евгения soap-and-skin@yandex.ru
90. Хомяк Вера virochka_likes_art@ukr.net
91. Чевела Ольга olga-chevela@mail.ru
92. Чекал Олексий chekal.alex@gmail.com
93. Шарафаненко Олена philrelig.ya@gmail.com
94. Шестопалова Надя eriy@ukr.net
95. Шигимага Илья illya.shyhymaha@gmail.com
96. Шигимага Ольга mruwkaphoto@gmail.com
97. Шор-Печаткин Дмитрий dmitryshor@yandex.ru
98. Шуляков Леонид lshulyakov@gmail.com
99. Юхимчук Янина y.yukhymuk@i.ua
100. Яковенко Петр samil_dajan@ukr.net
101. Яндуганова Екатерина ekatyand@gmail.com
102. Яскевич Алексей alyaxey.yaskevich@gmail.com